

Рестейтмент Права Международных Отношений США

Предлагаемая книга является переводом американского издания Рестейтмента Права Международных Отношений США (Restatement Foreign Relations Law of the United States (Third) (1987)) в краткой редакции, т.е. включает перевод только так называемых «black letters», основных положений в области права международных отношений США.

Данная редакция Рестейтмента включает в себя следующие части: Международное право и его соотношение с правовыми нормами, действующими в Соединённых Штатах; Лица в международном праве; Международные договоры; Компетенция и решения судов; Морское право; Законодательство об окружающей среде; Защита личности (естественная и юридическая); Избранные места из международного экономического права; Средства защиты при нарушениях международного права и, таким образом, обобщает вопросы правового регулирования и правоприменения в США в области международного права и международных отношений.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемая книга является переводом американского издания Рестейтмента Права Международных Отношений США (*Restatement Foreign Relations Law of the United States (Third) (1987)*) в краткой редакции, т.е. включает перевод только так называемых «black letters», основных положений в области права международных отношений США. При переводе были опущены все комментарии, таблицы, индексы и алфавитные указатели. Рестейтмент Права Международных Отношений США состоит из двух томов, 9 частей и более тысячи страниц. Он был подготовлен Американским институтом права в 1986 году в третьей редакции. Последовательность глав и статей полностью сохранена, оглавление находится в начале издания.

Данная редакция Рестейтмента включает в себя следующие части: Международное право и его соотношение с правовыми нормами, действующими в Соединённых Штатах; Лица в международном праве; Международные договоры; Компетенция и решения судов; Морское право; Законодательство об окружающей среде; Защита личности (естественная и юридическая); Избранные места из международного экономического права; Средства защиты при нарушениях международного права и, таким образом, обобщает вопросы правового регулирования и правоприменения в США в области международного права и международных отношений.

Цель перевода данного Рестейтмента Права Международных Отношений США (*Restatement Foreign Relations Law of the United States (Third) (1987)*) показать представление американского юридического сообщества о восприятии международного права в США.

Данный документ также является показательным примером того как воспринимается международное право внутренней правовой системой США. По своему содержанию Рестейтмент представляет из себя своеобразную кодификацию в области международных отношений и международного права в США. Рестейтмент ни коем образом не умаляет первичные источники права, на основе которых он собственно и формулируется, однако при внимательном изучении этого нормативного документа можно более точно понять место и роль международно — правовых норм в американской правовой системе.

При подготовке работы мне была оказана большая помощь различными людьми, в связи с чем особо хочется поблагодарить моих коллег, друзей и близких за оказанную помощь при создании данной работы: Ланса Либмана за помощь и советы при подготовке перевода

Предисловие.

данной работы в Школе права Колумбийского университета (Нью-Йорк); Нину Амстер (Американский Институт Права, Филадельфия) за внимание и помощь при подготовке работы к изданию; Юлию Гусеву (Рутгердская школа права в Ньюарке, Нью-Джерси) за рецензию и оценку работы; Вадима Таркина за огромную поддержку, помощь и советы при подготовке собственно самого перевода; Хольгера Цшайге (Инфотрофик, Москва) за предоставленную возможность увидеть работу изданной и конечно мою супругу Марину за постоянную поддержку, помощь, долготерпение, советы и любовь.

СОДЕРЖАНИЕ

Том I

§ 1. Право международных отношений США	16
--------------------------------------------------	----

Часть I

Международное право и его соотношение с правовыми нормами, действующими в Соединенных Штатах

Глава 1. Международное право: характеристика и источники

§ 101. Определение международного права	16
§ 102. Источники международного права	16
§ 103. Доказательство существования норм международного права.	17

Глава 2. Статус международного права и международных договоров в праве США

§ 111. Международное право и международные договоры как закон Соединенных Штатов.	17
§ 112. Установление и толкование международного права: закон Соединенных Штатов.	18
§ 113. Международное право и международные договоры в судах Соединенных Штатов	18
§ 114. Толкование федерального закона в свете международного права и международных договоров .	18
§ 115. Противоречия международного права и международных договоров с внутренним правом: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	18

Часть II

Лица в международном праве

Глава 1. Государства

§ 201. Определение государства	20
Подраздел А. Признание или принятие государств и правительств	20

§ 202. Признание или принятие государств	20
§ 203. Признание или принятие правительств	20
§ 204. Признание и поддержание дипломатических отношений: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	21
§ 205. Последствия непризнания: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	21
Подраздел В. Полномочия, права и обязанности государств	21
§ 206. Полномочия, права и обязанности государств	21
§ 207. Отнесение поведения к государству	21
Подраздел С. Правопреемство государств	22
§ 208. Правопреемство государств	22
§ 209. Правопреемство государства: государственное имущество и договоры	22
§ 210. Правопреемство государства: международные договоры	23
Подраздел D. Государства и государственная принадлежность физических лиц и корпораций	23
§ 211. Государственная принадлежность физических лиц	23
§ 212. Государственная принадлежность и гражданство физических лиц: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	24
§ 213. Государственная принадлежность корпораций	24

Глава 2. Международные организации

§ 221. Определение международных организаций	24
§ 222. Членство в международных организациях	24
§ 223. Международные организации: полномочия, права и обязанности	25

Часть III

Международные договоры

Глава 1. Международные договоры:

определение, природа и сфера действия

§ 301. Определения	26
§ 302. Сфера действия международных договоров: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	26

§ 303. Полномочия заключать международные договоры: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	26
Глава 2. Заключение международных договоров	
§ 311. Правоспособность и полномочия заключать международные договоры	27
§ 312. Вступление в силу международных договоров	27
§ 313. Оговорки	27
§ 314. Оговорки и заявления: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	28
Глава 3. Действие и толкование международных договоров	
§ 321. Обязательность договора	29
§ 322. Сфера действия договора: во времени и пространстве	29
§ 323. Последующий международный договор	29
§ 324. Действие международного договора для государств, не являющихся его сторонами	29
§ 325. Толкование международного договора	30
§ 326. Полномочия по толкованию международного договора: правовые нормы, действующие в США	30
Глава 4. Недействительность и прекращение международных договоров	
§ 331. Недействительность международного договора	30
§ 332. Прекращение или денонсация международного договора	31
§ 333. Приостановление действия международного договора	31
§ 334. Поправки или изменения в международный договор	31
§ 335. Существенное нарушение международного договора	32
§ 336. Существенное изменение обстоятельств	32
§ 337. Процедура признания международного договора недействительным, прекращения или приостановления его действия	33
§ 338. Последствия недействительности, прекращения или приостановления действия договора	33

- § 339. Полномочия приостановить действие или прекратить международный договор: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах. 34

Часть IV Компетенция и решения судов

- § 401. Категории компетенций 35

Глава 1. Предписывающая компетенция

- Подраздел А. Принципы предписывающей компетенции 35
- § 402. Основания предписывающей компетенции 35
- § 403. Ограничения на предписывающую компетенцию 36
- § 404. Универсальная компетенция определять и устанавливать наказание за определенные виды правонарушений. 37
- Подраздел В. Применение принципов компетенции 37
- § 411. Полномочия по налогообложению: общее правило. 37
- § 412. Полномочия по налогообложению: применение общего правила. 37
- § 413. Ограничения на двойное налогообложение: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах 38
- § 414. Компетенция в отношении деятельности иностранных филиалов и дочерних компаний 39
- Подраздел С. Принципы компетенции: применение в Соединенных Штатах 40
- § 415. Компетенция регулировать деятельность, препятствующую свободной конкуренции 40
- § 416. Компетенция регулировать деятельность в области ценных бумаг 40

Глава 2. Компетенция выносить судебные решения

- § 421. Компетенция выносить судебные решения. 41
- § 422. Компетенция выносить судебные решения в уголовных делах: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах. 42
- § 423. Компетенция выносить судебные решения в случае принудительного исполнения в отношении преступлений, подпадающих под универсальную

компетенцию, или иных преступлений, не имеющих территориальной принадлежности	43
Глава 3. Компетенция по принудительному исполнению	
§ 431. Компетенция по принудительному исполнению.	43
§ 432. Меры по содействию принудительному исполнению уголовного законодательства.	44
§ 433. Внешние меры по содействию принудительному исполнению уголовного законодательства: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	44
Глава 4. Компетенция и законодательство других государств	
Подраздел А. Принуждение иностранным государством	45
§ 441. Принуждение иностранным государством	45
§ 442. Запросы о раскрытии информации: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	45
Подраздел В. Доктрина акта государства	46
§ 443. Доктрина акта государства: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	46
§ 444. Доктрина акта государства: законодательное ограничение.	47
Глава 5. Иммуниет государств от юрисдикции	
Подраздел А. Судебный иммунитет иностранных государств	47
§ 451. Судебный иммунитет иностранных государств: основное правило	47
§ 452. Иски против государственного органа (учреждения)	47
§ 453. Иски в связи с коммерческой деятельностью	48
§ 454. Иски из причинения вреда	48
§ 455. Имущественные иски	48
§ 456. Отказ от иммунитета.	49
§ 457. Возбуждение и место рассмотрения иска против иностранного государства или органа (учреждения): правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	50
§ 458. Иски, возбужденные в судах штата Соединенных Штатов	51

§ 459. Заочное решение суда в отношении иностранного государства: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	51
§ 460. Взыскания или иные меры по приведению в исполнение решения суда в отношении иностранного государства: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	52
Подраздел В. Иммунитет иностранного государства от предписывающей компетенции.	53
§ 461. Иммунитет иностранного государства от предписывающей компетенции	53
§ 462. Иммунитет иностранного государства от компетенции по налогообложению.	53
Подраздел С. Иммунитет иностранных государств от внесудебного принудительного исполнения.	54
§ 463. Иммунитет иностранного государства от внесудебного исполнения	54

Глава 6. Иммунитеты дипломатов, консулов и международных организаций

Подраздел А. Дипломатические и консульские иммунитеты.	54
§ 464. Иммунитет дипломатических агентов других государств	54
§ 465. Иммунитет консульского персонала других государств	54
§ 466. Иммунитет дипломатических и консульских помещений, архивов, документов и каналов связи	55
Подраздел В. Иммунитеты международных организаций.	55
§ 467. Привилегии и иммунитеты международных организаций.	55
§ 468. Иммунитеты помещений, архивов, документов и каналов связи международных организаций	55
§ 469. Иммунитеты должностных лиц международных организаций.	56
§ 470. Иммунитет представителей членов международной организации	56

Глава 7. Международное сотрудничество в судопроизводстве и исполнительном производстве	56
Подраздел А. Судебная помощь	56
§ 471. Вручение процессуальных документов в иностранном государстве.	56
§ 472. Вручение процессуальных документов или их использование в иностранном государстве: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	57
§ 473. Сбор доказательств в иностранном государстве	57
§ 474. Сбор доказательств или их использование в иностранном государстве: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	58
Подраздел В. Экстрадиция	59
§ 475. Экстрадиция между государствами: основное правило	59
§ 476. Основания для отказа в экстрадиции.	59
§ 477. Доктрина частного характера.	60
§ 478. Процедура международной экстрадиции: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	60
Глава 8. Решения иностранных судов и иностранные арбитражные решения	
Подраздел А. Решения иностранных судов: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	61
§ 481. Признание и приведение в исполнение решений иностранных судов	61
§ 482. Основания для отказа в признании решений иностранных судов	61
§ 483. Признание и приведение в исполнение налоговых и уголовных судебных решений	62
§ 484. Признание иностранных решений о расторжении брака.	62
§ 485. Признание и приведение в исполнение иностранных решений об опеке над ребенком.	63
§ 486. Признание и исполнение иностранных решений об оказании материальной помощи (алименты)	63
Подраздел В. Иностраные арбитражные соглашения и решения	64

§ 487. Признание и приведение в исполнение иностранного арбитражного соглашения и решения.	64
§ 488. Основания для непризнания иностранного арбитражного решения.	64

Том II

Часть V Морское право

Глава 1. Суда

§ 501. Государственная принадлежность судна.	66
§ 502. Права и обязанности государства флага	66

Глава 2. Права и обязанности прибрежных и портовых государств

§ 511. Полномочия прибрежного государства в зоне прибрежных вод.	66
§ 512. Суверенитет прибрежного государства над территориальными водами	67
§ 513. Проход через территориальные воды, проливы и воды архипелага	67
§ 514. Исключительная экономическая зона	68
§ 515. Континентальный шельф	68
§ 516. Делимитация территориальных вод.	69
§ 517. Делимитация исключительной экономической зоны и континентального шельфа	69

Глава 3. Международные воды

§ 521. Свобода международных вод	69
§ 522. Компетенция по принудительному исполнению в отношении иностранных судов в международных водах	70
§ 523. Добыча минеральных ресурсов на дне глубоководной части моря	70

Часть VI

Законодательство об окружающей среде

§ 601. Обязательства государства в отношении окружающей среды других государств и общей среды	72
§ 602. Средства правовой защиты в случае нарушения обязательств, относящихся к окружающей среде.	72
§ 603. Ответственность государства за загрязнение морской среды	73
§ 604. Средства правовой защиты в случае загрязнения морской среды	73

Часть VII

Защита личности (естественная и юридическая)

Глава 1. Международное право в области прав человека	
§ 701. Обязанность уважать права человека	75
§ 702. Международное обычное право в области прав человека	75
§ 703. Средства правовой защиты при нарушении обязательств в области прав человека	75
Глава 2. Нарушение прав иностранных граждан	
§ 711. Ответственность государства за вред, причиненный иностранным гражданам	76
§ 712. Ответственность государства за экономический ущерб иностранным гражданам	76
§ 713. Защита прав иностранных граждан при причинении им вреда.	77
Глава 3. Права физического лица во внешних сношениях: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	
§ 721. Применимость конституционных гарантий	77
§ 722. Права иностранцев	78

Часть VIII

Избранные правовые нормы международного экономического права

Глава 1. Международное торговое право	
§ 801. Определения	79
§ 802. Режим наибольшего благоприятствования в части импортного товара	79
§ 803. Обязательство по тарифным ограничениям в соответствии с международными соглашениями . . .	79
§ 804. Количественные ограничения на импорт товаров.	80
§ 805. Косвенные барьеры для импортных товаров	80
§ 806. Субсидии и компенсационные пошлины	80
§ 807. Демпинг и антидемпинговые пошлины	81
§ 808. Экстренные меры по защите отечественного производителя	82
§ 809. Таможенные союзы и зоны свободной торговли.	82
§ 810. Развивающиеся государства	82
§ 811. Соглашения по сырьевым товарам.	83
§ 812. Экспортный контроль	83
Глава 2. Международное валютное законодательство	
§ 821. Основные обязательства государства–члена Международного валютного фонда	83
§ 822. Валютный контроль и валютные сделки в судах государств-членов	84
§ 823. Судебные решения в отношении обязательств в иностранной валюте: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах	84

Часть IX

Средства защиты при нарушениях международного права

§ 901. Возмещение вреда в случае нарушения международного права.	86
§ 902. Межгосударственные иски и средства правовой защиты.	86
§ 903. Международный Суд ООН	86
§ 904. Разрешение межгосударственного спора третейским судом	87

§ 905. Односторонние средства правовой защиты	87
§ 906. Частные способы правовой защиты при нарушении международного права.	87
§ 907. Частные способы правовой защиты при нарушении международного права: правовые нормы, действующие в Соединенных Штатах.	88

Книги, які можуть вас зацікавити



Періодизація і
міжнародне право:
деякі порівняльні
міркування

Перейти до галузі права
Порівняльне правознавство



[Перейти на сайт](#) →